

ԳԵՎՈՐԳ ԳՐԻԳ



ԳՅՈՒՂԱՑԻՆ

ՈՒ ԳԱՅԼԸ

ԻՐԱՖԼԻՍ  
1927

ԳԵՎՈՐԳ ԳՐԻԳ

Արաբական լեզուի  
Արտի Հասցեայի  
Արխիվ  
1927 թ 9/15

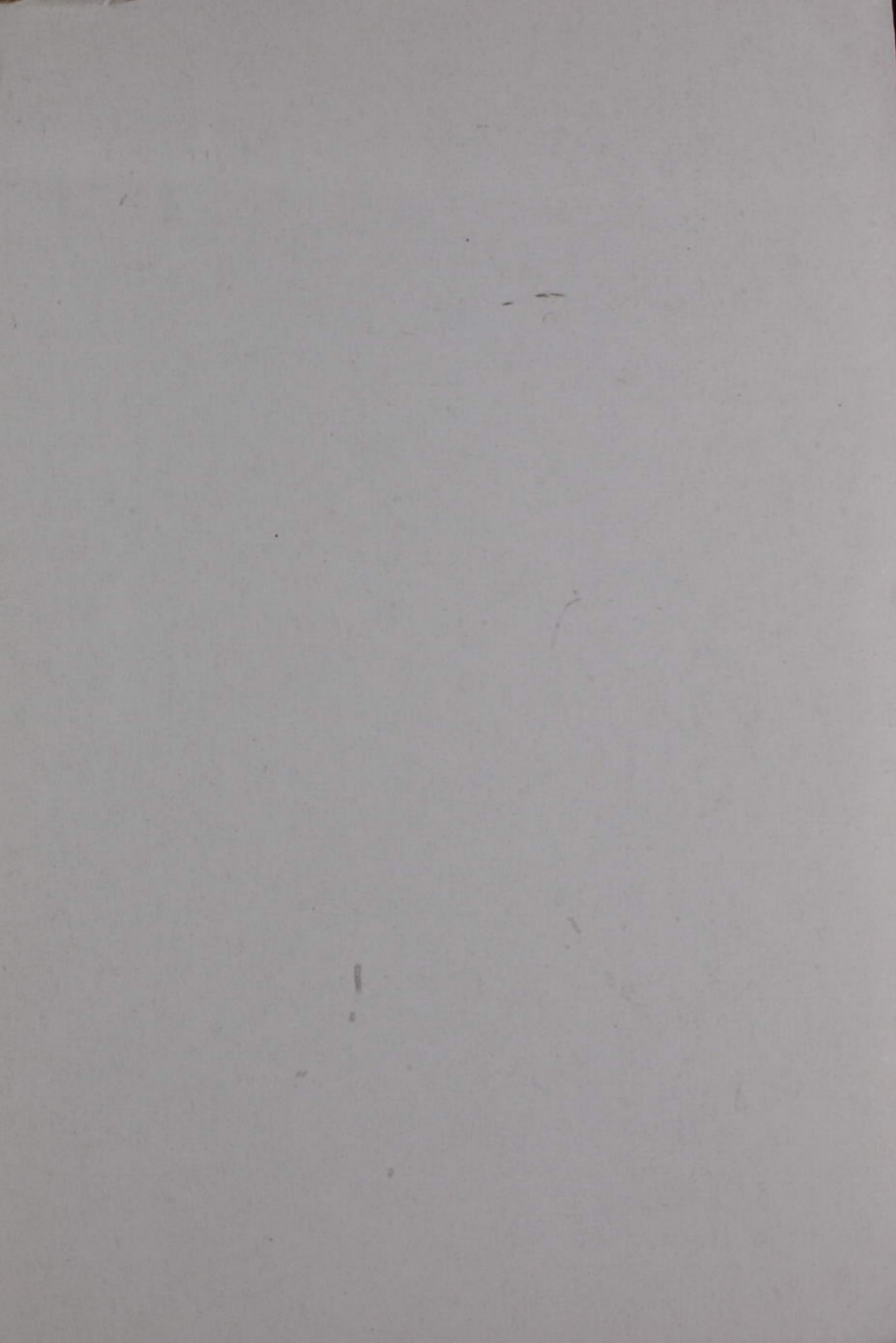
91.99-93

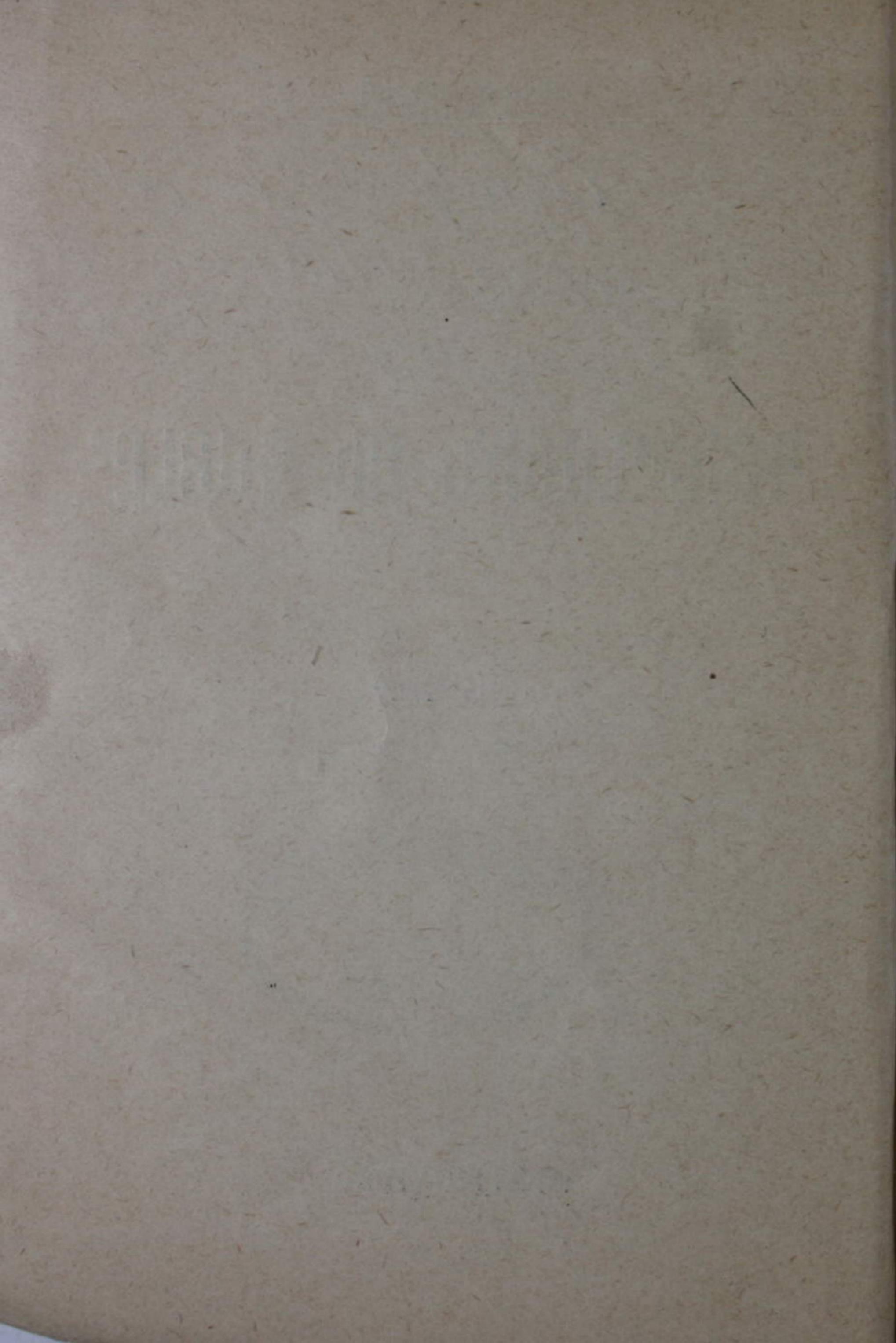
# ԳՅՈՒՂԱՑԻՆ ՈՒ ԳԱՅԼԸ

(Հեփաք)



ԹԻՖԼԻՍ—1927







1.

Գարնան մի որ ծեր գյուղացին  
Դաշտի միջով անցնելիս,  
Տեսավ հրես մի գայլ գալիս  
'Իողդողում ե ու լալիս:  
Խղճաց նրան մեր գյուղացին,  
Ուղեց պատճառն իմանա,  
Ու մոտեցավ չար գազանին,  
Խնդրեց ցավը պատմի նա:



—Ա՛յ իմ ապեր, իմ հին ծանոթ,  
Ասաց գայլը լացակում,  
Հիմի շուտով կգան քեզ մոտ  
Վորսորդները արնախում:

Ինձ են ուզում, ինձ են փնտրում,  
Ընկել են իմ հետևից.

Մի ճար արա, բալիդ սիրուն,  
Ազատիր ինձ սև մահից...



Ել շատ յերկար չմտածեց  
Ծեր գյուղացին մեր բարի,  
Առավ պարկը, կապը քանդեց  
Գայլին ասաց. — Դե, արի,  
Մտիր պարկը ու սուս արա,  
Զեն ու ծպտուն չհանես.  
Պառկիր անշարժ խոտի վրա  
Ու փորձանքից կազատվես:



Գայլը ուրախ պարկը մտավ,  
Իսկ գյուղացին սպասեց.  
Մի քիչ անցած վորսորդն յեկավ  
Ու ծերուկին հարցրեց.

—Ե՛հ հե՛յ ծերուկ, յեկ ճիշտն ասա,  
Եսպես դաշտով գնալիս,  
Են մեծ գայլին շար ու ագահ  
Չե՞ս պատահել փախչելիս:



Ծերը ասաց թե՛ չեմ տեսել,  
Ու վորսորդը հեռացավ.  
Գայլը չուզեց ել սպասել,  
Իսկույն պարկից դուրս պրծավ...  
Բերանը բաց, փրփրակալած  
Վրա ընկավ կատաղի,  
Ուզեց իսկույն անմեղ ծերին  
Պատառոտի և ուտի...

—Ի՞նչ է մեղքս, ա՛յ սևերես,  
Հավուժյունս չե՞ս հիշում.  
Մի՞թե ամեն լավ գործն եղալես  
Մոռացվում է ու կորչում...  
—Հա, հա, հա, հա, գայլը խնդաց,  
Ի՞նչ միամիտն էս գտել.  
Հավուժյունը հին ու անցած  
Հենց մարդիկ են ուրացել...  
Ձե՞ս հավատում, արի գնանք  
Ում ուզում էս հարցնենք,  
Թե սուտ դուրս գամ՝ դու ազատ էս,  
Թե ճիշտ յեղա՝ ուտեմ քեզ...



II

Ու գնացին, իրենց ճամբին  
Պատահեցին մի կատվի,  
Գլուխ տվին գայլն ու ապին  
Ու կանգնեցին բարևի.—

Ասին.— Փիսո, ասա մեզ ճիշտ,  
Դու խելոք ես ու արդար,  
Հավությունը հիշվում ե միշտ,  
Թե մոռացվում միալար...

—Մոռացվում ե, ասաց կատուն,  
Վոչինչ, վոչինչ չի հիշվում.  
Ա՛յ յես, քանի ժիր ու արթուն  
Մկներ եյի հա բռնում,  
Տերս սիրում, փայփայում եր,  
Պատվում եր միշտ ու գովում.  
Հենց ծերացա, ինձ լավ ծեծեց,  
Հայհոյեց ու դուրս արեց.  
Չե, չե, յերբեք ես աշխարհում  
Լավությունը չի հիշվում...

—Առաջ գնանք, ասաց գայլը,  
Յերկրորդից ել հարցնենք.  
Թե սուտ դուրս գամ՝ դու ազատ ես,  
Թե ճիշտ յեղա՝ ուտեմ քեզ:  
Ու գնացին. իրենց ճամբին  
Պատահեցին Բողարին.  
Գլուխ տվին գայլն ու ապին  
Բարևեցին ու ասին.—



Մոտ յեկ, Բողար, ասա մեզ ճիշտ,  
Դու խելոք ես ու արդար.  
Հավությունը հիշվում ե միշտ,  
Թե՛ մոռացվում միայլար:

—Մոռացվում ե, ասավ շունը,  
Վոչինչ, վոչինչ չի հիշվում.  
Պահում եյի բակն ու տունը,  
Տիրոջս լավ ծառայում.

Հենց ծերացա, անուժ դարձա,  
Ուղեց նա ինձ սպանել.  
Հավ եր միտքը շուտ հասկացա,  
Քլուխս առա ու փախս:

Առաջ անցան, տեսան հրես  
Մի շեկ աղվես և գալիս,  
Ուրախ, զվարթ ծաղկանց միջին  
Պարուժ և ու ծափ տալիս:

—Աղվես, աղվես, խելոք ես դու  
Յե՛վ փորձված ես և՛ գիտուն,  
Վոչ Բողարն ես, վոչ ել կատու,  
Այլ ավելի իմաստուն.

Ասաց ծերը լացակումած,  
Պատմեց ցավը իր սրտի,  
Սև փորձանքը գլխին յեկած  
Դառը վիճակն իր բախտի:

Խղճաց ծերին աղվեսը շեկ.

—Սուտ եք ասում, ասաց նա.

Չեմ հավատում՝ թե եղ պարկում

Գայլը պահվել կարենա:—



Ու բարկացավ գայլը շատ թուճուղ.  
—Պարկը բռնեք, ասավ նա.  
Մեջը նետովեց, ինչպես մի գուճուղ,  
վոր ել կասկած չըմնա:

—Ապի, ապի, պարկը կապի,  
Փետը վեր առ, վրա առ,  
Ենպես արա հողին հանի  
Եղ ապերախա գազանի...



Ծերը յելավ փետր առավ

Տվեց, տվեց հա տվեց.

Գայլը գոռաց մեղան, մեռան,

Աղվեսը պինդ ծիծաղեց:

Գայլը տեսավ, վոր ճար չկա,

Պարկը պատուեց դուրս պրծավ.

Ջարդ ու փշուր արուհլվա

Գլուխն առավ ու փախավ...

Կանաչ դաշտում, ծաղկանց գրկում  
Մարդ ու աղվես միասին  
Պար են բռնել, ծափ են տալի  
Ու ծիծաղում լի ու լի:



ԳԱԱ Հիմնարար Գիտ. Գրադ.



FL0033987



ԳԻՆԸ 25 ԿՈՊ.

17  
556

ՐՈՒԿԱԿԱՆ 198  
3-

4-ая типография Поли-  
графтреста.  
Главлит № 597. Тираж 2200.

‘Իրանի’ Тифлис, ул. Л. Думбадзе (б. Вельяминовская), № 14  
Госиздат С. С. Р. Армении  
Կամ Ինդրնակիրն—Вознесенская, 2.



ЦЕНА

A 556